



CENTRO DE ESTUDOS DAS LITERATURAS E CULTURAS DE LÍNGUA PORTUGUESA CELP



fflch

FACULDADE DE FILOSOFIA,
LETRAS E CIÊNCIAS HUMANAS
UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO

Expediente

Biênio 2016-2018



Diretora: Prof.^a Dra. Fabiana Buitor Carelli

Vice-Diretora: Profa. Dra. Maria Zilda da Cunha (2017-2019)
(até 2017: Profa. Dra. Aparecida de Fátima Bueno)

Conselho Deliberativo:

D. Antropologia	Prof ^a . Dra. Laura Moutinho
D. Ciência Política	A confirmar
D. Filosofia	Prof ^a . Dra. Tessa Moura Lacerda
D. Geografia	Prof. Dr. Wagner Costa Ribeiro (titular) Prof. Dr. Manoel Fernandes de Sousa Neto (suplente)
D. História	Prof ^a . Dr ^a Iris Kantor

Expediente

Biênio 2016-2018

Diretora: Prof.^a Dra. Fabiana Buitor Carelli

Vice-Diretora: Profa. Dra. Maria Zilda da Cunha (2017-2019)
(até 2017: Profa. Dra. Aparecida de Fátima Bueno)

Conselho Deliberativo:

D. Letras Clássicas e Vernáculas	Prof ^a . Dra. Fátima Bueno (titular) Prof. Dr. Hélder Garmes (suplente)
D. Letras Modernas	Prof. Dr. Alexandre Bebiano de Almeida

D. Letras Orientais	Prof ^a . Dra. Eliza Atsuko Tshiro Perez
------------------------	--

Expediente

Biênio 2016-2018

Diretora: Prof.^a Dra. Fabiana Buitor Carelli

Vice-Diretora: Profa. Dra. Maria Zilda da Cunha (2017-2019)
(até 2017: Profa. Dra. Aparecida de Fátima Bueno)

Conselho Deliberativo:

D. Linguística	Prof ^a . Dra. Beatriz Raposo Medeiros
D. Sociologia	Prof. Dr. Ruy Gomes Braga Neto (titular) Prof. Dr. André Vereta Nahoum (suplente)
D. Teoria Literária	Prof. Dr. Eduardo Vieira Martins

Expediente

Biênio 2016-2018 (cont.)

Atendimento:

Giovanna Usai - Marinês Mendes

Endereço:

Edifício Prof. Antonio Candido de Mello e Souza (Letras)

Av. Prof. Luciano Gualberto, 403, salas 100 e 101

CEP 05508-010 | Caixa Postal 72042

Cidade Universitária | São Paulo | SP

Brasil

Telefones:

(5511) 3091-3751

(5511) 2648-0878

E-mail: celp@usp.br

Site: celp.fflch.usp.br

Facebook: <https://www.facebook.com/celpusp>

Twitter: twitter.com/usp_celp



Organograma



Histórico



O antigo IEP, com sua antiga sede à rua Doutor Frederico Steidel, Campos Elíseos, hoje CELP, constituiu-se como o primeiro centro de pesquisas da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da USP, hoje FFLCH-USP. Sua história remonta a:

- 1954 – INSTITUTO DE ESTUDOS PORTUGUESES – IEP

Fundação por iniciativa dos Profs. Antônio Augusto Soares Amora e Fidelino de Figueiredo, a partir de doação do acervo sobre a Cultura Portuguesa que serviria à Exposição Comemorativa do IV Centenário de São Paulo.

- 1970 – CENTRO DE ESTUDOS PORTUGUESES – CEP

Histórico (cont.)

2007 – CENTRO DE ESTUDOS DAS LITERATURAS E CULTURAS DE LÍNGUA PORTUGUESA – CELP, por iniciativa do Prof. Dr. Benjamin Abdala Júnior, para reconhecimento da ampla atuação do Centro em estudos e pesquisas sobre as literaturas e culturas de todos os países de língua oficial portuguesa (Portugal, Brasil, Angola, Moçambique, Cabo Verde, Guiné-Bissau, São Tomé e Príncipe e Timor-Leste), bem como dos territórios de Goa, na Índia, e Macau, na China.

É, nos países de língua portuguesa, o único Centro com essa abrangência e especificidade, constituindo referência mundial.



na foto, a escritora e artista plástica moçambicana Sónia Sultuane, em visita ao CELP, em 2018

Natureza e objetivos



O CELP-USP constitui-se enquanto **centro promotor e difusor de pesquisas e produções artístico-culturais** em torno das literaturas e culturas em português (cerca de 263 milhões de falantes no mundo), atuando nos seguintes âmbitos:

- **Ensino:** organização e promoção de cursos extracurriculares (difusão, aperfeiçoamento) e educação continuada (palestras, conferências, workshops);
- **Pesquisa:** apoio logístico e divulgação de grupos de pesquisa consolidados e liderados por docentes USP, dentro de seu escopo de atuação;
- **Eventos:** organização, apoio e difusão de eventos dentro e fora da USP (congressos, encontros, recepção de convidados nacionais e internacionais, etc.);

Natureza e objetivos (cont.)

Onde estão os 263 milhões de falantes da língua portuguesa no mundo



CPLP
Comunidade dos Países
de Língua Portuguesa

-  Países membros plenos da CPLP
 Países observadores associados à CPLP
 Países e regiões em negociações de adesão à CPLP

Natureza e objetivos (cont.)

- **Publicações:** apoio logístico e operacional à publicação das Revistas Via Atlântica (para pesquisadores, QUALIS A2), Crioula (revista dos alunos de pós-graduação em ECLLP, QUALIS B2) e Literartes (revista da área de Literatura para Crianças de Jovens, QUALIS B5) e à publicação de e-books em seu escopo de atuação;
- **Acervo:** o CELP possui vasto acervo bibliográfico (Acervo Santilli e doações) e filmográfico (61 filmes africanos em versão original DVD ou VHS, especialmente dos países de língua oficial portuguesa) - sala 100 do Edifício Antonio Candido de Mello e Souza.

Áreas de Atuação



O Centro está aberto a propostas de outros departamentos e unidades da USP, dentro do escopo da língua e das culturas em português e suas relações. São as seguintes as principais áreas de atuação do CELP (como centro interdepartamental):

- Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa
- Literatura Portuguesa
- Literatura Brasileira
- Literaturas Africanas de Língua Portuguesa
- Literatura para Crianças e Jovens
- Literatura e outras Formas do Saber
- Literatura, Cinema e Teatro
- Literatura e outras linguagens artísticas
- Literatura e Saúde
- Literatura, Humanidades e Ciências

Membros



- **Diretoria:** Profas. Dras. Fabiana Buitor Carelli, Profa. Dra. Maria Zilda da Cunha (biênio 2017-2019);
- **CDCELP** (Conselho Deliberativo): representantes dos Departamentos de D. Antropologia, Filosofia, História, Linguística, Teoria Literária e Literatura Comparada, Letras Orientais, Geografia, Letras Clássicas e Vernáculas, Letras Modernas;
- **Docentes USP** em atuação efetiva no Centro: cerca de 30;
- **Pesquisadores externos e líderes de Grupos de Pesquisa** (entre pesquisadores de outras Unidades USP, pós-doutorandos e outros pesquisadores graduados, sem contar os pesquisadores eventuais): cerca de 15;



reunião de
docentes



grupo de
estudos

Membros (cont.)

- **Alunos de pós-graduação:** as atividades do Centro atingem efetivamente cerca de 150 a 200 alunos de Pós-Graduação, especialmente dos Programas de ECLLP, Literatura Portuguesa e áreas afins;
- **Alunos de Graduação:** o Centro conta com a colaboração efetiva de monitores da Graduação em Letras da USP, mas sua atuação atinge potencialmente toda a Graduação em Letras, no que tange às literaturas e culturas de língua portuguesa e sua relação com outras áreas e saberes – número este que tende a crescer exponencialmente com a implementação dos novos projetos do Centro, a serem comentados na sequência.



Grupo de pós-graduandos



Alunos da graduação
monitores

Interação com outros Centros/Sociedade



- Em função de sua afinidade temática, porém respeitando sua especificidade em torno do ensino/pesquisa/difusão das **literaturas, artes e linguagens estéticas em língua portuguesa frente ao mundo**, em termos institucionais dentro da FFLCH, o CELP estabelece parceria orgânica com o **CEA (Centro de Estudos Africanos)** e com o **Centro de Línguas**, com os **Departamentos de Letras Clássicas e Vernáculas - DLCV** e **Teoria Literária e Literatura Comparada – DTLLC**, e com os **Programas de Pós-Graduação em Estudos Comparados de Literaturas de Língua Portuguesa e Literatura Portuguesa**.

Parcerias já consolidadas com outros setores e instituições nacionais, dentro e fora da Universidade: **CINUSP, TUSP, EDUSP, UNIVESP-TV, SIBi-USP, Centro Universitário Maria Antonia; Casa de Portugal; Universidade Mackenzie; Circuito de Teatro em Português; Teatro Vila Velha (Salvador, BA), mais recentemente CBL-Sesc.**

- Parcerias internacionais: **Universidade de Michigan; Universidade de Lisboa; Universidade de Vigo; Universidade de Macau. Universidade do Timor Leste.**

Inserção Social/Digital

Ações de destaque (biênio 2016-2018)



- Cursos de Aperfeiçoamento e Extensão (“O Realismo em Questão”, 2017; “Narrativas da Literatura Negra Brasileira”, 2018, etc.)
- Campanha de doação Remição de pena pela leitura - Projeto Travessia, sob orientação da profa. Vima Lia Rossi Martin, que leva leitura e literatura para as mulheres encarceradas na Penitenciária Feminina da Capital
- CBL com apoio do SESC - II Seminário Língua Portuguesa na Educação, na Literatura e na Educação
- Festival Yesu Luso (Sesc) – Teatro e Dramaturgia em Português - gratuidade nos ingressos para peças do Festival
- Jogo Enredo Digital: Produção original, pela Profa. Fabiana Carelli e pela aluna de Mestrado do Programa de ECLLP Fabiana Corrêa Prando, de jogo narrativo digital para tablets para uso em sala de aula na Graduação em Letras – curso de Estudos Comparados V – Oficina de Literatura

Inserção Social

Ações de destaque (biênio 2016-2018)

- Cursos de Extensão voltados ao magistério oficial (básico ao ensino médio).



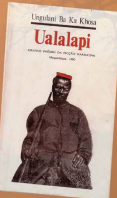
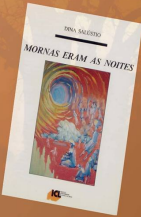
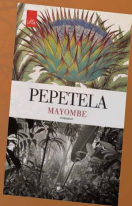



**NARRATIVAS AFRICANAS DE LÍNGUA PORTUGUESA:
LEITURAS E REFLEXÕES**

CURSO DE ATUALIZAÇÃO (36 horas)
Para professores do ensino básico

Inscrições: 08/08/2016 (09:00) a 16/08/2016 (23:59) – enquanto houver vaga



Organização: Profa. Dra. Rosângela Sarteschi e Mestranda Maria Paula de Jesus Correa

Ministrantes: Rosângela Sarteschi, Tatiane Pereira de Santana Ivo, Laiz Colosovski Lopes
Maria Paula de Jesus Correa, Igor Fernando Xantophulo Camo

Período de Realização: 20/08/2016 a 26/11/2016.
Horário: Quinzenalmente aos sábados, das 9:00h às 14:00

Programa completo e demais informações: <http://sce.flch.usp.br/node/2245>

Era uma vez três:

**DIVERSIDADE, LEITURA E PRÁTICAS
PEDAGÓGICAS NA PERSPECTIVA DA LEI: 11.645/08**

CURSO DE ATUALIZAÇÃO PARA PROFESSORES DO ENSINO INFANTIL E FUNDAMENTAL I



INSCRIÇÕES: 24/07/2017 a 03/08/2017 pelo site
<http://sce.flch.usp.br/node/2403>
PERÍODO DO CURSO: 05/08/2017 a 11/11/2017
HORÁRIO: 9h às 13h30 - aos sábados
LOCAL: Prédio de Letras, SALA 102 - Av. Prof. Luciano Gualberto, 403 -
 Cidade: Universitária - USP Butantã - São Paulo - SP
CARGA HORÁRIA: 59h30

COORDENAÇÃO: Profa. Dra. Rosângela Sarteschi, PPGECLP - FFLCH/USP
VICE-COORDENAÇÃO: Profa. Dra. Rejane Vecchia da Rocha e Silva, PPGECLP - FFLCH/USP
ORGANIZAÇÃO: Ma. Maria Paula de Jesus Correa, PPGECLP - FFLCH/USP
 e Ma. Rosana Baú Rabello, PPGECLP - FFLCH/USP

MINISTRANTES: Camila de Castro Castilho, Denise Cenci, Fabiana Correa
 Prando, Janá de Souza Pereira, Maria Paula de Jesus Correa, Rosana Baú
 Rabello e Rosemeire da Silva Vargas, Fábio Eduardo Muraca, Gilberto
 Augusto Silva e José Welton Ferreira dos Santos Junior



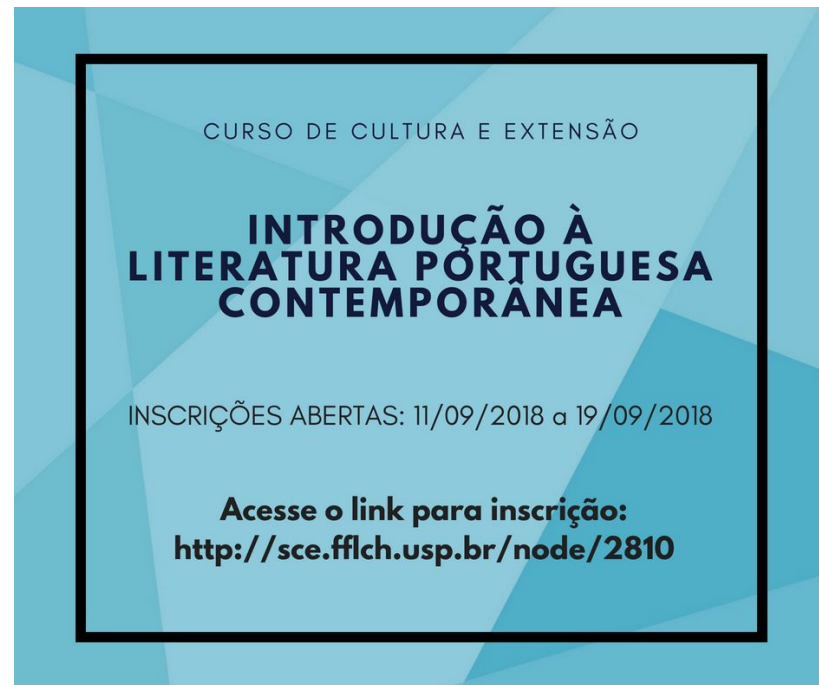




Inserção Social

Ações de destaque (biênio 2016-2018)

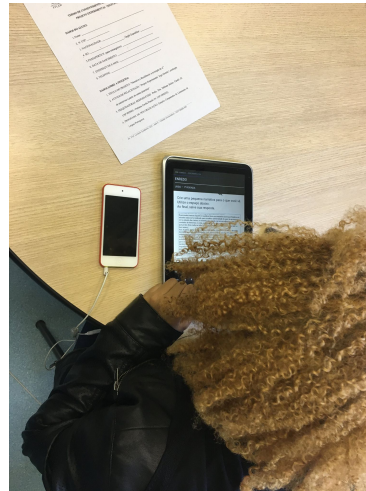
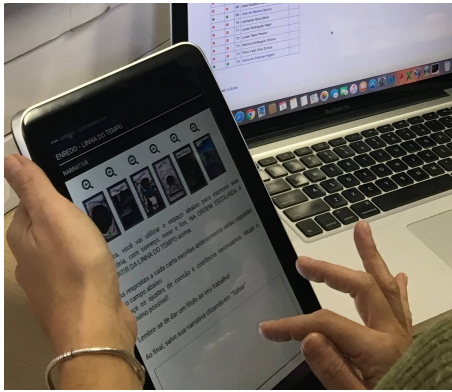
Cursos de Extensão voltados ao magistério oficial (básico ao ensino médio).



Inserção Social

Ações de destaque (biênio 2016-2018)

- Jogo-Enredo Digital em sala de aula, 2017



Inserção Social

Ações de destaque (biênio 2016-2018)

II Seminário Língua Portuguesa na Educação, na Literatura e na Educação

Por iniciativa dos pesquisadores do Grupo de Estudos Timor-Leste: Literatura, Cultura e Sociedade (USP/CNPq), firmou-se uma parceria para a divulgação do II Seminário A Língua Portuguesa na Educação, na Literatura e na Comunicação, evento realizado em setembro de 2018, tendo sido organizado pela Câmara Brasileira do Livro, com apoio do SESC, PUC-SP, Universidade Mackenzie e USP, através do CELP.

produção do cartaz: Sesc/CBL



Inserção Social

Ações de destaque (biênio 2016-2018)

A ação dessa parceria desdobrou-se no oferecimento de gratuidade de ingressos e transporte (pelo Sesc, via Agência Fática) para os espetáculos do Festival Yesu Luso Festival Yesu Luso – Teatro e Dramaturgia em Português, notícia veiculada no Facebook do CELP. Foram:

A Casa de Bernarda Alba (Portugal) - 30 ingressos

A Linha (Macau) - 10 ingressos

Os Cadernos de Kidzu (Brasil) - 4 ingressos

Esquizofrenia (Cabo Verde) - 4 ingressos

Nos Tempos de Gungunhana (Moçambique) - 10 ingressos

A última viagem do Príncipe Perfeito (Angola) - 10 ingressos



Inserção Social

Ações de destaque (biênio 2016-2018)

**O PROJETO TRAVESSIA –
REMIÇÃO DE PENA PELA
LEITURA -
ESTÁ ARRECADANDO
DOAÇÕES PARA A
PENITENCIÁRIA FEMININA
DA CAPITAL**

Precisamos de giz de cera, lápis
de cor e minidicionários de
português (novos ou usados) para
presentear nossas leitoras nesse
fim de ano.

Ponto de coleta: CELP - sala 100 - Letras - USP ou
entre em contato:
fernandamsbarreiros@gmail.com



Cartaz da Campanha de doação Remissão de pena pela leitura - Projeto Travessia, sob orientação da profa. Vima Lia Rossi Martin, que leva leitura e literatura para as mulheres encarceradas na Penitenciária Feminina da Capital. Foram recebidos 30 dicionários e um contêiner com lápis e gizes de cor diversos.

Ver matéria no Jornal da USP, em 31.08.2018:

Presidiários têm oportunidade de reduzir pena através de leitura

Os professores Sérgio Shecaira, da Faculdade de Direito (FD) da USP, e a professora Vima Lia, da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas (FFLCH) da USP, explicam sobre a medida e sua importância na relação do presídio e do presidiário com a sociedade.

Políticas de comunicação



Dando continuidade à política de comunicação implementada a partir de 2014, temos:

- **Facebook**
- **Boletim do Celp**
- **Site**
- **Canal no Youtube**
- **Twitter**
- **Mural**
- **Atualização periódica da lista de e-mails**
- **Diálogos e parcerias com outros setores da universidade e outras instituições**

Facebook

Criada em 2 de novembro de 2014, a página do CELP na rede Facebook é hoje o principal canal de comunicação, divulgação e impacto do Centro junto ao público em geral.

Políticas de comunicação

Facebook

As publicações versam sobre os temas do mundo da língua portuguesa (cultura, literatura, política e populações), notícias das atividades intelectuais e profissionais dos pós-graduandos, docentes e egressos da universidade, compartilhamento de notícias da FFLCH, da USP e outras universidades, notícias sobre temas que mobilizam a sociedade, como por exemplo: Dia Internacional da Mulher, Setembro Amarelo, Escola sem Partido, Defesas, eventos e campanhas e, mais recentemente, realização de *lives* de eventos organizados/apoiados pelo CELP.



Políticas de comunicação

Facebook

CELP FFLCH USP compartilhou um link. 8 de março · 🌐

GELEDES.ORG.BR

Livro reúne poemas eróticos escritos por e para freiras nos séculos 17 e 18 - Geledés

2.531 Pessoas alcançadas 397 Envolvimentos

Impulsionar publicação

66 5 comentários 26 compartilhamentos

Detalhes da publicação

CELP FFLCH USP Publicado por Marinês Mendes · 91 · 12 de novembro às 19:03 · 🌐

O professor Vahan Agopyan, reitor da USP, em importante entrevista sobre o valor da autonomia do pensamento nesta universidade.

POLITICA.ESTADAO.COM.BR

Escola sem Partido na USP é impossível, diz reitor - Política - Estadão

4.291 Pessoas alcançadas 484 Envolvimentos

Impulsionamento indisponível

Luana San, Dennis Oliveira e outras 91 pessoas 32 compartilhamentos

Curtir Comentar Compartilhar

CELP FFLCH USP...

41:53 · Compartilhado em 9/11/2018 · Ver link permanente · Copiar identificação do vídeo

Desempenho da sua publicação

Visualizações do vídeo por no mínimo 3 segundos	114
Pessoas alcançadas	281
Visualizadores únicos	109
Envolvimento com a publicação	17
Principal público	Mulheres, 45-54
Principal localização	São Paulo (state)

Políticas de comunicação

Facebook

Detalhes da publicação As estatísticas informadas podem estar desatualizadas

CELP FFLCH USP
18 de novembro de 2017 · 🌐

Na próxima terça-feira, dia 21 de novembro, o canal (youtube) da Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas irá transmitir o encontro dos escritores cabo-verdianos com os alunos, pesquisadores e interessados nas literaturas africanas de língua portuguesa! A partir das 8h30 até as 12h30! Para quem não puder vir, segue o link: www.youtube.com/watch?v=OPRd8LvXcl

YOUTUBE.COM
Dia de Cabo Verde na Universidade de São Paulo II
Homenagem a Corsino Fortes e Mário Fonseca

3.201 Pessoas alcançadas **96** Envolvimentos **Impulsionar publicação**

👍 7 13 compartilhamentos

👍 Curtir 💬 Comentar ➦ Compartilhar

Desempenho

3.201 Pessoas alcançadas

49 Reações, comentários e compartilhamentos

28 Curtir
3 Amei
2 Uau
3 Comentários
13 Compartilhamentos

Detalhes da publicação

CELP FFLCH USP compartilhou um link.
Publicado por Marinês Mendes · 23 de julho · 🌐

Quem foi Maria Firmina dos Reis, considerada a primeira romancista brasileira

Obtenha mais curtidas, comentários e compartilhamentos
Impulsione esta publicação por R\$ 4 para alcançar até 2.200 pessoas.

3.450 Pessoas alcançadas **384** Envolvimentos **Impulsionar publicação**

👍 135 6 comentários 78 compartilhamentos

👍 Curtir 💬 Comentar ➦ Compartilhar

Desempenho

3.450 Pessoas alcançadas

226 Reações, comentários e compartilhamentos

116 Curtir
22 Amei
10 Comentários
78 Compartilhamentos

194 Cliques

0 Visualizações

FEEDBACK

2 Ocultar publicação
0 Denunciar publicação

As estatísticas são atualizadas automaticamente

CELP FFLCH USP
Publicado por Marinês Mendes · 12 de julho · 🌐

Confirmada a presença do premiado autor moçambicano Ungulani Ba Ka Khosa no II Seminário promovido pela CBL e pelo SESC. Confira a entrevista concedida em junho para a Carta Capital: <http://bit.ly/2JnGkww> e inscreva seu resumo de comunicação para o evento até 20 de agosto! Mais informações sobre o Seminário: <http://bit.ly/2J5g2mY>.

A língua portuguesa na educação, na literatura e na comunicação
INSCREVA-SE E APRESENTE O SEU TRABALHO
22 E 23 DE NOVEMBRO DE 2018

Desempenho da sua publicação

3.893 Pessoas alcançadas

179 Reações, comentários e compartilhamentos

122 Curtir	72 Na publicação	50 Em compartilhamentos
17 Amei	11 Na publicação	6 Em compartilhamentos
3 Uau	3 Na publicação	0 Em compartilhamentos
10 Comentários	9 Em uma publicação	1 Em compartilhamentos

Políticas de comunicação

Facebook - métricas

4.266

Total de curtidas

4.292

Total de seguidores

País	Seus fãs
Brasil	3.870
Portugal	120
Angola	45
Estados Unidos da Am...	30
Itália	23
Egito	21
Cabo Verde	16
França	15
Moçambique	15
Espanha	13
Reino Unido	11

Alcance

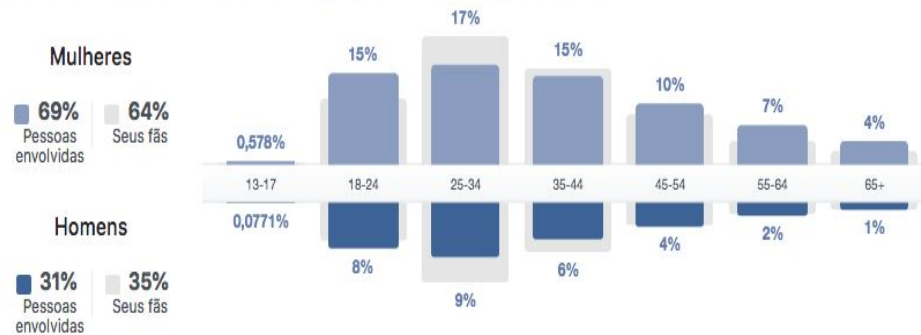
14 de novembro - 20 de novembro

8.071

Pessoas alcançadas ▼ 55%



O número de Pessoas falando sobre a Página por faixa etária e gênero do usuário.



Políticas de comunicação

Facebook - métricas

- 2.5 k = em torno de 2.500 pessoas alcançadas pela publicação

Publicações	Alcance	Cliques/ações	Publicada
 Acontecendo agora no Centro de Formação do SESC o II Seminário A...	717 	54 	22 de novembro de 201... Marinês Mendes
 Bate-papo com Ungulani Ba Ka Khosa e Rodrigo Casarin	468 	33 	12 de novembro de 201... Marinês Mendes
 Saiu a programação do XVIII Encontro de Estudos Comparados de Literatur...	3.2K 	247 	1 de novembro de 2018... Marinês Mendes
 Saiu a Programação! Confira aqui: http://bit.ly/2J9uwUc Quando:...	308 	31 	22 de outubro de 2018... Marinês Mendes
 RESUMOS SELECIONADOS PARA APRESENTAÇÃO. CONFIRA! No site d...	493 	41 	24 de setembro de 201... Marinês Mendes
 AS INSCRIÇÕES PARA APRESENTAÇÃO DE TRABALHOS VÃO ATÉ O PRÓXIM...	782 	52 	18 de agosto de 2018 à... Marinês Mendes
 Lembre-se de escrever seu resumo de comunicação para o II SEMINÁRIO A...	2.6K 	163 	3 de agosto de 2018 às... Marinês Mendes
 Confirmada a presença do premiado autor moçambicano Ungulani Ba Ka	3.9K 	218 	12 de julho de 2018 às... Marinês Mendes
 CELP FFLCH USP compartilhou um link.	2K 	130 	13 de julho de 2017 às... Marinês Mendes
 Amigos do CELP! Fazendo coro ao editorial, o tema da Revista Crioula nº...	1.2K 	101 	2 de janeiro de 2017 às... Marinês Mendes

Políticas de comunicação

Facebook - notícias de destaque



9/7/2018
13:12



Preparem-se
para acordar



49,1K



4,1K
2,5K



Políticas de comunicação

Facebook - notícias de destaque

**CELP FFLCH USP**
Publicado por Marinês Mendes [?] · 1 de agosto · 

Filmes raros e clássicos do cinema brasileiro no site da [#CinematecaBrasileira](#). Gratuito e você pode assistir na hora que quiser!



PARA ASSISTIR ONDE QUISER
FILMES RAROS E CLÁSSICOS
DO CINEMA BRASILEIRO A UM CLIQUE

BCC.ORG.BR
Filmes | Banco de Conteúdos Culturais
Desde 2009 o Banco de Conteúdo Culturais oferece acesso a...

 **Obtenha mais curtidas, comentários e compartilhamentos**
Impulsione esta publicação por R\$ 4 para alcançar até 2.200 pessoas.

10.828
Pessoas alcançadas

1.058
Envolvimentos

Impulsionar publicação

   111

11 comentários 156 compartilhamentos

 Curtir  Comentar  Compartilhar 

Desempenho da sua publicação

10.828 Pessoas alcançadas

565 Reações, comentários e compartilhamentos 

327  Curtir	96 Na publicação	231 Em compartilhamentos
47  Amei	15 Na publicação	32 Em compartilhamentos
1  Haha	0 Na publicação	1 Em compartilhamentos
9  Uau	3 Na publicação	6 Em compartilhamentos
22 Comentários	13 Em uma publicação	9 Em compartilhamentos
160 Compartilhamentos	156 De uma publicação	4 Em compartilhamentos

493 Cliques em publicações

0 Visualizações da foto	228 Cliques no link 	265 Outros cliques 
-----------------------------------	---	--

FEEDBACK NEGATIVO

0 Ocultar publicação **0** Ocultar todas as publicações

0 Denunciar como spam **0** Descurtir Página

As estatísticas informadas podem estar defasadas em relação

1/8/2018
08:30



Filmes raros e
clássicos do



10,8K



493
565



Facebook - notícias de destaque

CHAMADA PARA PUBLICAÇÃO! A Revista Crioula, publicação eletrônica 13.2K 500 4 de dezembro de 201... Marinês Mendes

Políticas de comunicação

Boletim do CELP

March 06, 2018

Boletim do CELP nº 27 março 2018

by Boletim do CELP



Em junho de 2016, o Boletim contava com 869 assinantes. Em novembro de 2018, alcançou 3470, sendo a média de 2525 assinantes. Nesses dois últimos anos, foram publicadas 29 edições.

Pode-se afirmar que do total de assinantes, aproximadamente 2000 pessoas lêem o Boletim.

O Boletim do CELP propõe-se a fornecer aos assinantes informações sobre chamadas para artigos e comunicações, eventos, editais, notícias do mundo acadêmico e do mundo da língua portuguesa, indicação de acervos interessantes aos pesquisadores. Tem ainda as seções Memória, Clipping e Sugestão de Leitura. É um veículo consolidado como importante à divulgação do Centro.

Boletim do CELP nº 29 julho 2018

Sent on Jul 17, 2018 at 08:10 am

☒ Show in Letter Archive

TOTAL OPENS	UNIQUE OPENS	TOTAL CLICKS	UNIQUE CLICKS
2078	1295 (39.0%)	1102	282 (8.5%)

Políticas de comunicação (cont.)

Site

Centro de Estudos das Literaturas e Culturas de Língua Portuguesa

Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas da Universidade de São Paulo (FFLCH/USP)

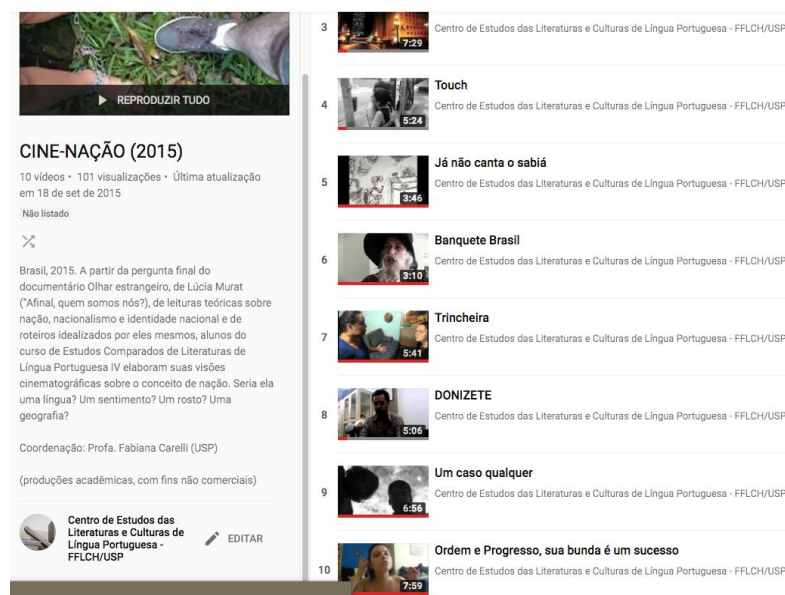
APRESENTAÇÃO	DOCENTES	GRUPOS DE PESQUISA	EVENTOS	LINKS	EXPEDIENTE	EDITAIS	SALA 100
PUBLICAÇÕES	RELATÓRIO INSTITUCIONAL CELP	FIQUE POR DENTRO	FALE CONOSCO				

O site do CELP confere maior credibilidade às notícias que são veiculadas, por se tratar de um domínio USP. É a página de apresentação do Centro aos cidadãos. Nela são publicadas as notícias sobre os eventos, lançamentos de periódicos, e também são realizadas inscrições, dúvidas através do menu FALE CONOSCO. Solicitações de eventos, a reserva para a sala 100 e informações institucionais podem ser consultadas neste site.

Políticas de comunicação (cont.)

Outros canais de comunicação têm sido implementados e/ou reativados. São eles:

- Canal no Youtube, no qual temos armazenados vídeos de eventos apoiados pelo CELP, ainda não disponíveis para consulta.
- Twitter, que retransmite as notícias veiculadas no Facebook do CELP
- Mural, para afixação de cartazes e avisos
- Atualização periódica da lista de e-mails



Playlist de divulgação de curtas-metragens produzidos originalmente por alunos da Graduação em Letras, como trabalho final para a disciplina Estudos Comparados IV – Narrativas em Português

Atividades desenvolvidas

Eventos



obs: as informações abaixo constam do relatório entregue em maio.2018 para o Censo PRCeU.

<http://celp.fflch.usp.br/eventoscelp>

De janeiro de 2016 até o momento, o CELP apoiou e/ou realizou o total de 52 eventos abertos ao público externo à comunidade USP, dos quais:

43 eventos gratuitos

05 eventos pagos com recursos de inscrições

02 eventos organizados com apoio de agências FAPESP/CNPq

01 eventos organizados com apoio da Pró-Reitorias de Cultura e Extensão Universitária ou Pesquisa

1 cerimonial organizado com apoio do Consulado Geral de Cabo Verde em São Paulo

As atividades desenvolvidas requereram apoio operacional e logístico a diversos eventos organizados por docentes e grupos de estudos – minicursos, cursos, encontros, exposições, conferências, mostras, colóquios, feiras, palestras, debates, jornadas e seminários – realizados nas dependências da USP e em outros espaços institucionais e o cerimonial por ocasião da vinda do presidente de Cabo Verde e escritores cabo-verdianos à Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas. Realizam-se as seguintes tarefas, entre outras:

a. Reserva de datas e local do evento;

b. Autorizações para visitantes externos, por exemplo, veículos, editoras, equipes de jornalismo;

Atividades desenvolvidas

Eventos



- c. Organização da sala, papelaria e fornecimento de alimentação durante o intervalo;
- d. Consulta a orçamentos, se necessário;
- e. Contato com os outros setores da faculdade: departamentos, informática, comunicação, almoxarifado, biblioteca, tesouraria, contabilidade, assistências financeira, e administrativa;
- f. Contato com outras unidades e instituições, por exemplo: Centro Universitário Maria Antônia, Faculdade de Medicina, Universidade Mackenzie, Pontifícia Universidade Católica, Casa de Portugal;
- g. Produção ou acompanhamento da produção de flyers e materiais de divulgação;
- h. Divulgação do evento nas mídias FFLCH e USP e nos canais do CELP (site, facebook e lista de e-mails);
- i. Realização de inscrições;
- j. Receptiva a professores e/ou palestrantes convidados;
- k. Encaminhamento de certificados de participação;
- l. Relatório de Atividades.

Público Alvo:

Docentes, Pesquisadores, Alunos de Graduação e de Pós-Graduação, Pós-Doutorandos
Professores do Ensino Oficial – rede pública e particular de ensino

Educadores e Gestores de organizações não formais de ensino

Agentes culturais, Cidadãos interessados em literaturas, culturas de língua portuguesa e estudos comparados de literaturas e temas transdisciplinares

Eventos: Cerimonial na FFLCH

**DIA DE CABO VERDE NA
UNIVERSIDADE DE SÃO PAULO II**
(Homenagem a Corsino Fortes e Mário Fonseca)

21 de novembro de 2017, das 8h30 às 12h30
Audatório Nicolau Sevcenko (Prédio da Faculdade de História)
Av. Professor Lineu Prestes, 335 – Cidade Universitária – São Paulo



Filinto Elísio Joaquim Arena Arménio Vieira Jorge Carlos Fonseca

USP

Coordenação do evento: Simone Caputo Gomes
Comissão organizadora: Regina Vazchia, Érica Antunes Pereira e Mônica Souto
Apoio: CELP e Grupo de Estudos Cabo-verdianos de Cultura e Literatura CNPq/USP
Parceria: Roca de Porcelana Editora

CELP



Mário Fonseca
1939-2009

Quando a vida nasceu...
Dum lado – o mar
Mar mais prido –
Do outro lado – a terra.
Terra de promessas
De tempestades
Revolucionárias
Gênicas
Oremus
Do bem do mal
Das pinceladas fortes
Terra de cientistas
Eritreus
De poetas que já não choram
O drama da chuva
Que já não euforizam seus gritos no
fundo de alma.
Terra de poetas que cantam
A maravilhosa aventura do ser
humano na Terra
Rumo a vida e ao silêncio.
(in Cabo Verde II: 120, 1900)

Corsino Fortes
1933-2015

De boca a Barlavento II
Poeta! todo o poema
geometria de sangue & fonema
Escuto Escuta
Um pilão feta
árvores de fruto
ao meio do dia
E tambores
erguem
na colina
Um coração de terra batida
E lon longe
Do marulho à viola frita
Reconheço o biscoito
Da mão domineira
Quei solta
Mar & monção mar & matrimônio
Pioneiros pulmo de terra
Audatório Nicolau Sevcenko
21 de novembro de 2017



Atividades desenvolvidas

Eventos



Receptiva a organizadores, pesquisadores, professores e/ou palestrantes convidados



A escritora portuguesa Ana Margarida de Carvalho, autora de "Não se pode morar nos olhos de um gato", em visita ao CELP por ocasião do evento Ocupações: o escritor na USP, iniciativa conjunta com o Instituto Camões e a Editora Dublinense, em novembro de 2018.

Atividades desenvolvidas

Eventos - métricas



Métricas utilizadas para avaliação de alcance e demais resultados do projeto/atividade.

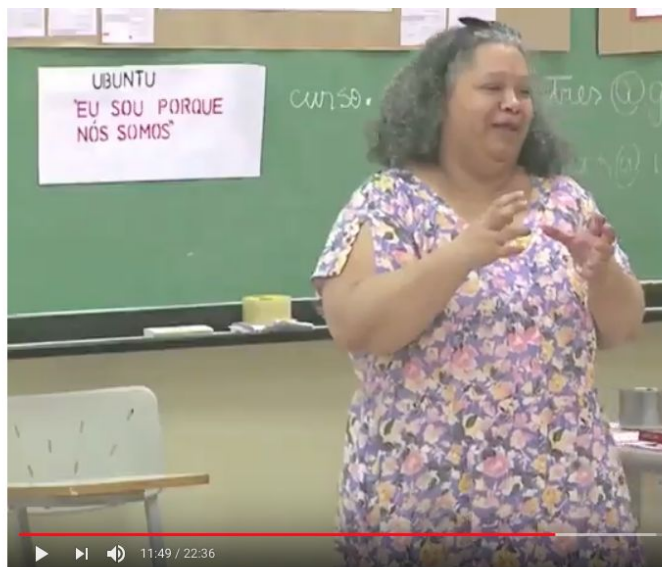
- 1.Bitly – bitly.com
- 2.Encurtador de URLs da USP
- 3.Facebook (detalhes das publicações e comentários)
- 4.Formulário de Solicitação de Eventos do CELP – <http://celp.fflch.usp.br/solicitacaodeeventos>
- 5.Boletim do CELP (editado na plataforma tinyletter – métricas dessa plataforma)
- 6.Consultas via e-mail
- 7.Comentários de viva-voz

Atividades desenvolvidas Ensino

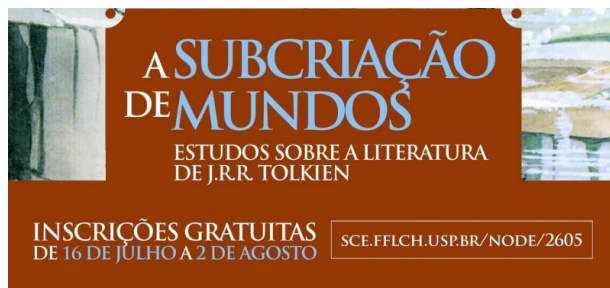
apoio administrativo, logístico, divulgação



imagem: matéria produzida pela STI-FFLCH, 2017



Lei 11.645/08: Curso de extensão e cultura ERA UMA VEZ TRÊS



USP



HarperCollins Brasil



Atividades desenvolvidas

Publicações



Publicações semestrais

Dossiê 29: Tecidos do humano: literatura e medicina (data de publicação 27/09/2016)

Dossiê 30: Goa: literatura e cultura 2 (data de publicação 28/12/2016)

Dossiê 31: Literatura e política nos países de língua portuguesa (data de publicação 20/12/2017)

Dossiê 32: A poesia no limite ou os (des)limites da poesia (data de publicação 21/12/2017)

Dossiê 33: Queerizar o cânone luso-afro-brasileiro (data de publicação 11/09/2018)

Dossiê 34: Literatura e Jornalismo: suportes e fronteiras (agendado para ser publicado no final de dezembro de 2018)

Chamadas para publicação de artigos abertas em 2018

Dossiê 35: Antonio Candido: Literatura e transformação social

Dossiê 36: Literatura-mundial e o sistema-mundial-moderno

Monitoria de apoio para as publicações

A monitoria oferecida através do Departamento de Letras Clássicas e Vernáculas para apoio às publicações de revistas como: Via Atlântica, Crioula e Literartes está no seu 2º edital. O CELP gerencia as atividades dos monitores oferecendo desde o treinamento para o sistema OJS (Open Journal System), assessoria para edição dos números aos editores, revisores e diagramadores, até agendamento e/ou oferecimento de espaço físico para as reuniões editoriais das revistas.

Atividades desenvolvidas

Publicações



O primeiro edital publicado no segundo semestre de 2016 com vagas para as revistas Via Atlântica e Crioula teve a duração de 1 ano com os monitores e alunos regulares do curso de Letras Jeferson Santiago de França e Gustavo Micael Gomes Martins, este último sendo substituído posteriormente em decorrência da conclusão de seu curso pelos monitores Jamile Santos Santana e Murilo Figueiredo Martinez Ribeiro. Em novembro de 2016, após mais a abertura de um edital, foi contratada a monitora Nara Luiza do Amaral Dias para trabalhar durante o período de 1 ano com a revista Literartes.

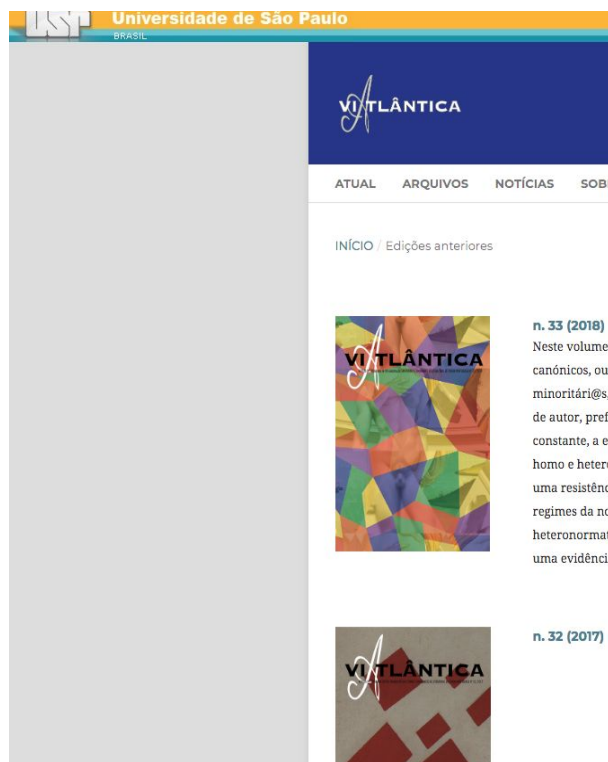
Em novembro de 2017 ocorreu mais um edital onde trabalharam as monitoras Nicole Guim de Oliveira e Gabriella Fernandes Rampinelli, sendo a primeira substituída posteriormente por Gilson Serra Nogueira Neto, todos alunos regulares do curso de Letras. O término da atual bolsa está previsto para dezembro de 2018.

Treinamento para a nova versão do Open Journal System:

Foram realizados diversos treinamentos do SIBI para a nova versão do Open Journal System (OJS), plataforma responsável pelas revistas online da USP, no mês de fevereiro de 2018, com a participação de toda equipe que trabalha nas revistas Via Atlântica, Literartes e Crioula, ou seja, editores executivos, editores dos números, funcionárias do CELP e monitores.

Atividades desenvolvidas

Publicações



Revista Via Atlântica

Ebook Fantástico e seus arredores

Ebook Comparativismo Contemporâneo

Ebook Texto e Tela: ensaios sobre literatura e cinema

Ebook Tecendo Literatura: entre vozes e olhares

Portal de Livros Abertos da USP

Catálogo Sobre ▾

Início / Catálogo / Ciências humanas / Literatura

10 títulos

Todos os livros



Volume 1, 2017

Estudos da Ásia Artes, tradução e identidades culturais

Deize Crespim Pereira, Mona Mohamad Hawi, Antonio José Bezerra de Menezes Júnior (Organizador)

novembro 29, 2017



Comparativismo contemporâneo

Mauricio Salles Vasconcelos, Rejane Vecchia da Rocha e Silva, Vima Lia de Rossi Martin (Organizador)

dezembro 12, 2017



Texto e Tela: ensaios sobre literatura e cinema

Fabiana Carelli, Fátima Bueno, Maria Zilda da Cunha (Organizador)

dezembro 14, 2017



Fantástico e seus arredores: figurações do insólito

Maria Zilda da Cunha, Lígia Menna (Organizador)

novembro 30, 2017



Tecendo literatura: entre vozes e olhares

Nelly Novaes Coelho, Maria Zilda da Cunha, Maria Auxiliadora Fontana Bastos (Organizador)

dezembro 14, 2017



Volume 1, 2018

O mito de Frankenstein: imaginário & educação

junho 21, 2018

Atividades desenvolvidas

Publicações



Além do treinamento do SIBI, o CELP oferece periodicamente treinamentos de editoração para a equipe editorial das três revistas.

O CELP também atua na editoração gerencial do OJS da revista Via Atlântica, organizando a configuração e alimentação do site da revista com, por exemplo, notícias, chamadas de artigos etc, e auxilia na coordenação dos trabalhos entre todos os membros da equipe editorial.

Facebook - As páginas foram criadas pelos monitores com auxílio dos editores e funcionárias do CELP:

Via Atlântica: <https://www.facebook.com/reviaatlantica/>

Crioula: <https://www.facebook.com/profile.php?id=100015799442651>

Literartes: <https://www.facebook.com/Literartesrev/>

03 Periódicos Acadêmicos, cujos artigos são aferidos pela plataforma OJS, do SIBI-USP: Via Atlântica, Crioula, Literartes (eventualmente, artigos são publicados a partir de papers apresentados nos eventos)

II. Publicações resultantes de eventos – ver em <http://celp.fflch.usp.br/publicacoes> e em <http://www.livrosabertos.sibi.usp.br/portaldelivrosUSP/catalog/category/Literatura>

III. Três publicações no prelo

Atividades desenvolvidas

Facebook revistas



Atividades desenvolvidas

Organização do arquivo e acervo



Habitualmente, no início do ano e durante o recesso após o primeiro semestre, tem sido realizada ação de organização das dependências do CELP. Neste ano, o foco foi o descarte de documentos do Arquivo, guardados desde a fundação do Centro. Para isso foi utilizada a tabela de descartes de documentos do Arquivo Geral da USP.

Foram realizadas doações de exemplares da Revista Via Atlântica em eventos como Feira USP e as Profissões e outros eventos, com a finalidade de ampliar espaço para as novas doações recebidas pelo Centro e também contribuir para melhor higienização do local.

Atividades desenvolvidas

Grupos de pesquisa



Grupo de Estudos Timor-Leste: Literatura, Cultura e Sociedade
Travessia - Laboratório de Pesquisa e Ensino de Leitura Literária
Grupo de Pesquisa Produções Literárias e Culturais para Crianças e Jovens
Grupo de Pesquisa Pensando Goa: Letras, Artes & Ciências Humanas

Atividades desenvolvidas

Grupos de pesquisa



Grupo de Pesquisa Colonialismo e
Pós-Colonialismo em Português

Grupo de Estudos Narrativa e Medicina

Estudos Comparados: Graciliano Ramos -
pontes literárias socioculturais e com
outras artes

Atividades desenvolvidas

Acervo

- Manutenção dos **Acervos Bibliográficos Santilli e CELP**.
- **Cinemas Africanos de Língua Portuguesa:** em 2017, por doação da aluna de Mestrado (e agora Mestre) Marina de Oliveira Félix de Mello Chaves, o CELP recebeu 61 filmes produzidos no continente africano, a maior parte da ou sobre a África de Língua Oficial Portuguesa, constituindo o maior acervo oficial desses filmes no Brasil. Ao longo de 2019, no âmbito do lançamento e divulgação do Acervo, estão previstas as Mostras *Grandes Cineastas Africanos* e *Mia Couto no Cinema*.



Fotogramas de
Filmes do Acervo
Cineáfricas

Atividades desenvolvidas

Projetos – “Drama no CELP I”

Com vistas à consolidação do CELP como um centro de **pesquisa e produção de conhecimento**, estão sendo concomitantemente gestados, desde o final de 2016, quatro projetos originais do

1. Projeto Drama no CELP, Núcleo 1: Dramatização

Objetivo: Dramatização de textos literários em português, com a finalidade de vivenciar a literatura de forma a potencializar seus efeitos de reflexão sobre a realidade e transformação do mundo.

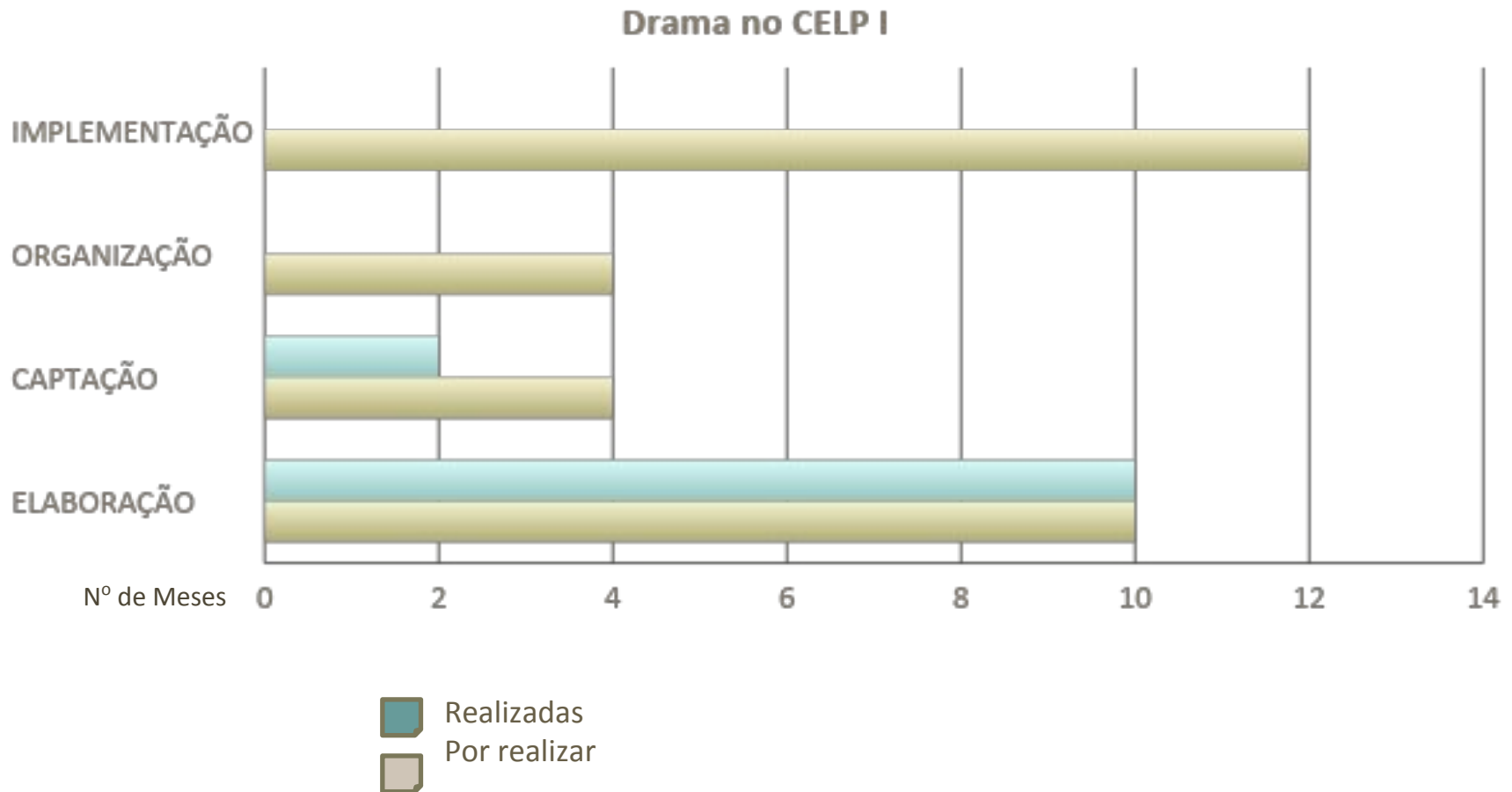
Equipe coordenadora: Prof. Dr. Willi Bolle (DLM, consultor); Maira Fanton (pesquisadora, egressa, atriz), Erika Neves (pesquisadora, editora)

Público-Alvo: Alunos de Graduação e Pós-Graduação da FFLCH

Texto inicial: trechos selecionados de *Grande sertão: veredas*, de Guimarães Rosa.

Atividades desenvolvidas

Projetos – “Drama no CELP I”



Atividades desenvolvidas

Projetos – “Drama no CELP II”

1. Projeto Drama no CELP, Núcleo 2: Workshop de escrita – texto dramático

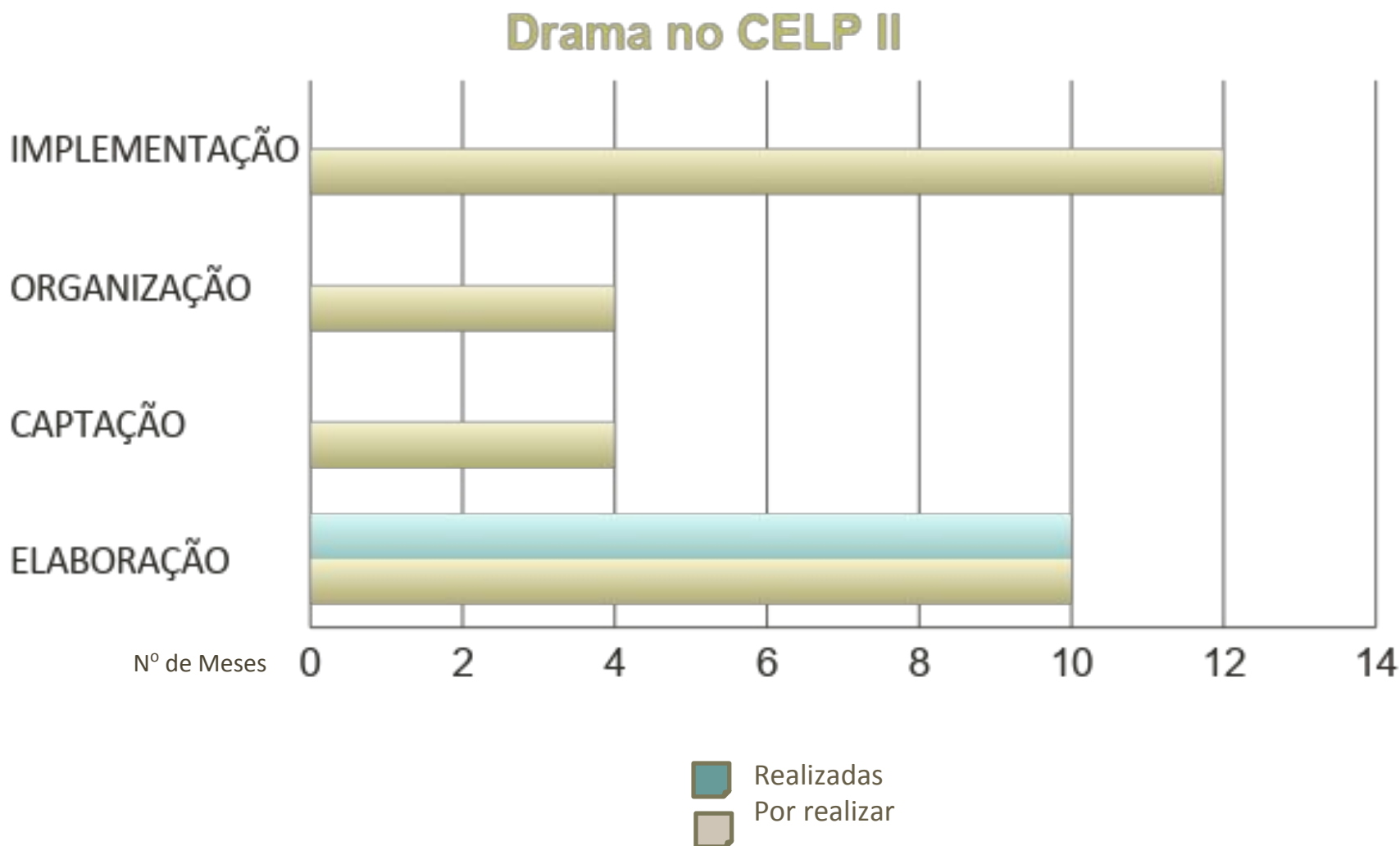
Objetivo: Com base na teoria do conto (short stories), produção semestral de textos dramáticos curtos, para posterior montagem.

Equipe coordenadora: Profa. Ms. Carla Moreira Kinzo (Doutoranda de ECLLP, atriz, escritora); Marcos Gomes (pesquisador, dramaturgo, ator e diretor)

Público-Alvo: Alunos de Graduação e Pós-Graduação da FFLCH

Atividades desenvolvidas

Projetos – “Drama no CELP II”



Atividades desenvolvidas

Projetos – “Residência Literária”

2. Projeto “Residência Literária na USP” e “Concurso Literário FFLCH”

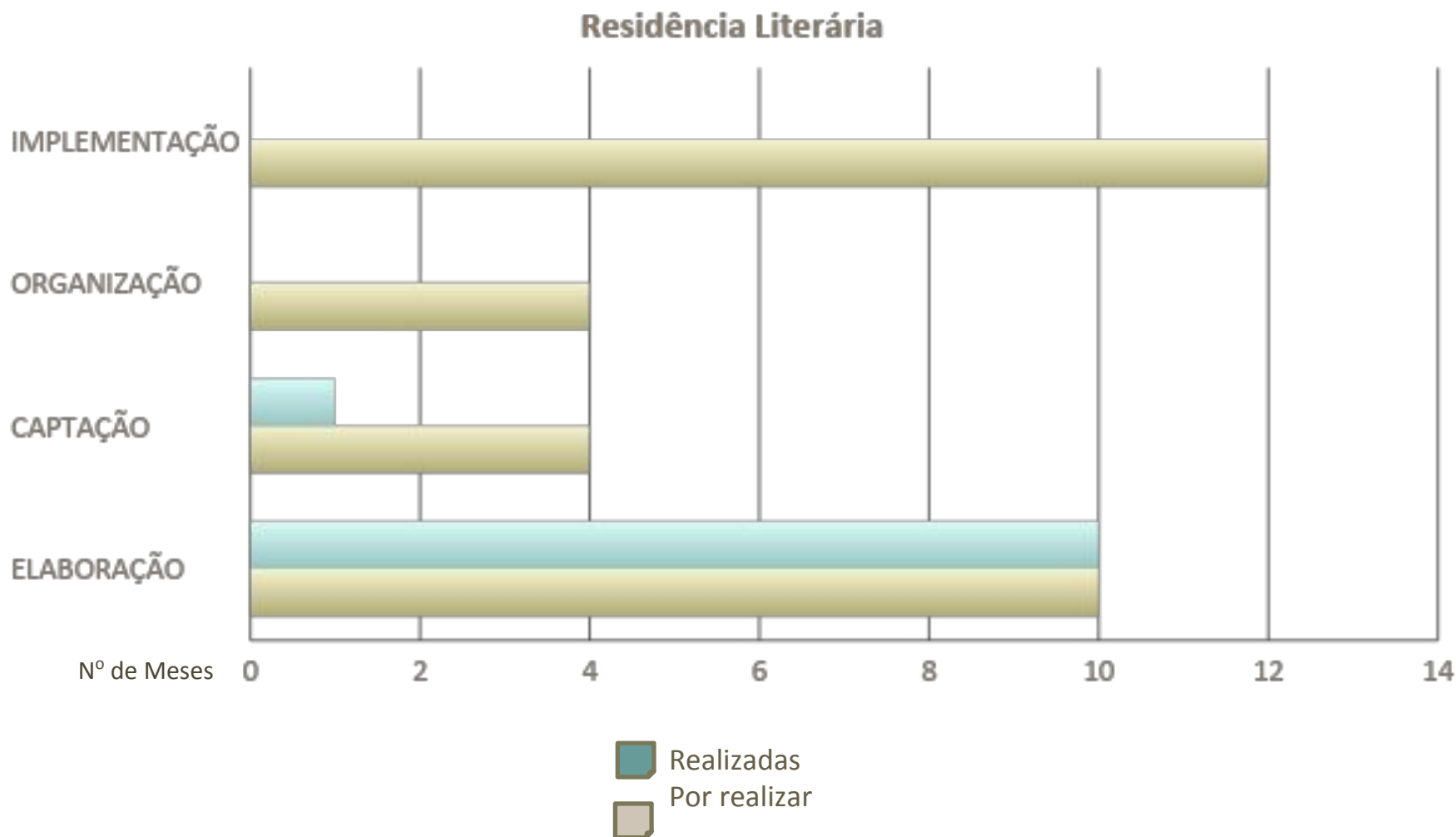
Objetivo: Abrigar na FFLCH, pelo período de 1 ano, 2 escritores de língua portuguesa interessados em desenvolver 1 obra ficcional/poética e 1 obra crítica, oferecendo a eles apoio acadêmico, financeiro e logístico e para a escrita de suas obras. Co-patrocinar e divulgar a publicação das obras produzidas. Coordenar concurso literário para alunos FFLCH.

Equipe coordenadora: Profa. Ms. Paula Fábrio (doutoranda ECLLP, escritora vencedora do Prêmio São Paulo de Literatura 2013, coordenadora do Ocupações – USP sobre Literatura Brasileira Contemporânea); Profa. Ms. Penélope Salles (egressa de ECLLP, pesquisadora)

Público-Alvo: 1a fase (Brasil) – escritores e críticos contemporâneos brasileiros em língua portuguesa; alunos de Graduação e Pós-Graduação da FFLCH-USP

Atividades desenvolvidas

Projetos – “Residência Literária”



Atividades desenvolvidas

Projetos – “Cineáfricas”

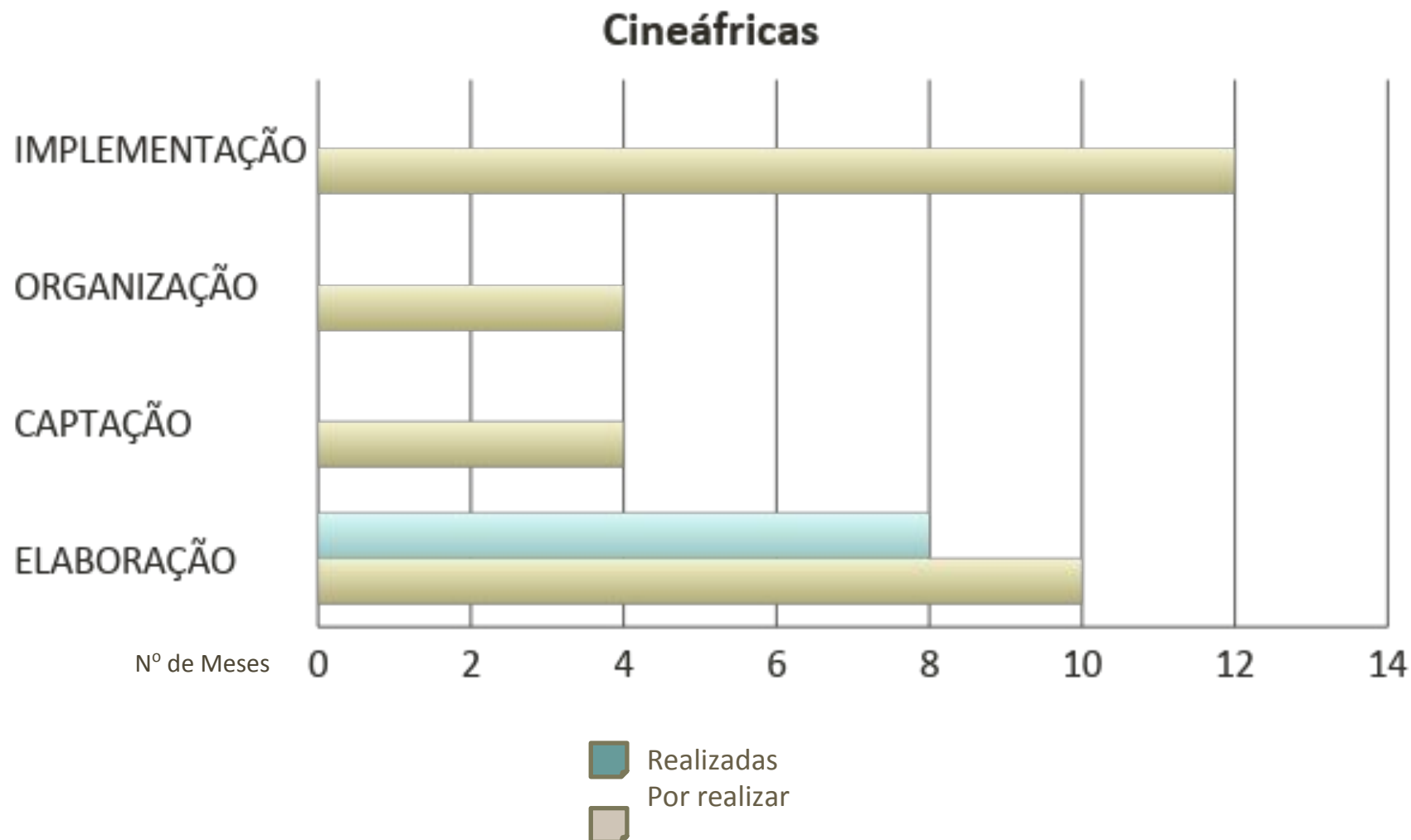
3. Projeto “Cineáfricas”

Objetivo: Catalogação e disponibilização para consulta e pesquisa do acervo de filmes africanos do CELP-USP. Documentação e guarda dos filmes em nuvem. Reforma e aparelhamento de sala para consulta e pesquisa.

Equipe coordenadora: Profa. Ms. Edimara Lisbôa Marteleto (doutoranda ECLLP); Profa. Marina Oliveira Félix de Mello Chaves (egressa de ECLLP, pesquisadora)

Público-Alvo: pesquisadores das literaturas e culturas africanas em geral.

Atividades desenvolvidas Projetos – “Cineáfricas”



Atividades desenvolvidas

Projetos – “Viagens no CELP”

4. Projeto “Viagens no CELP”

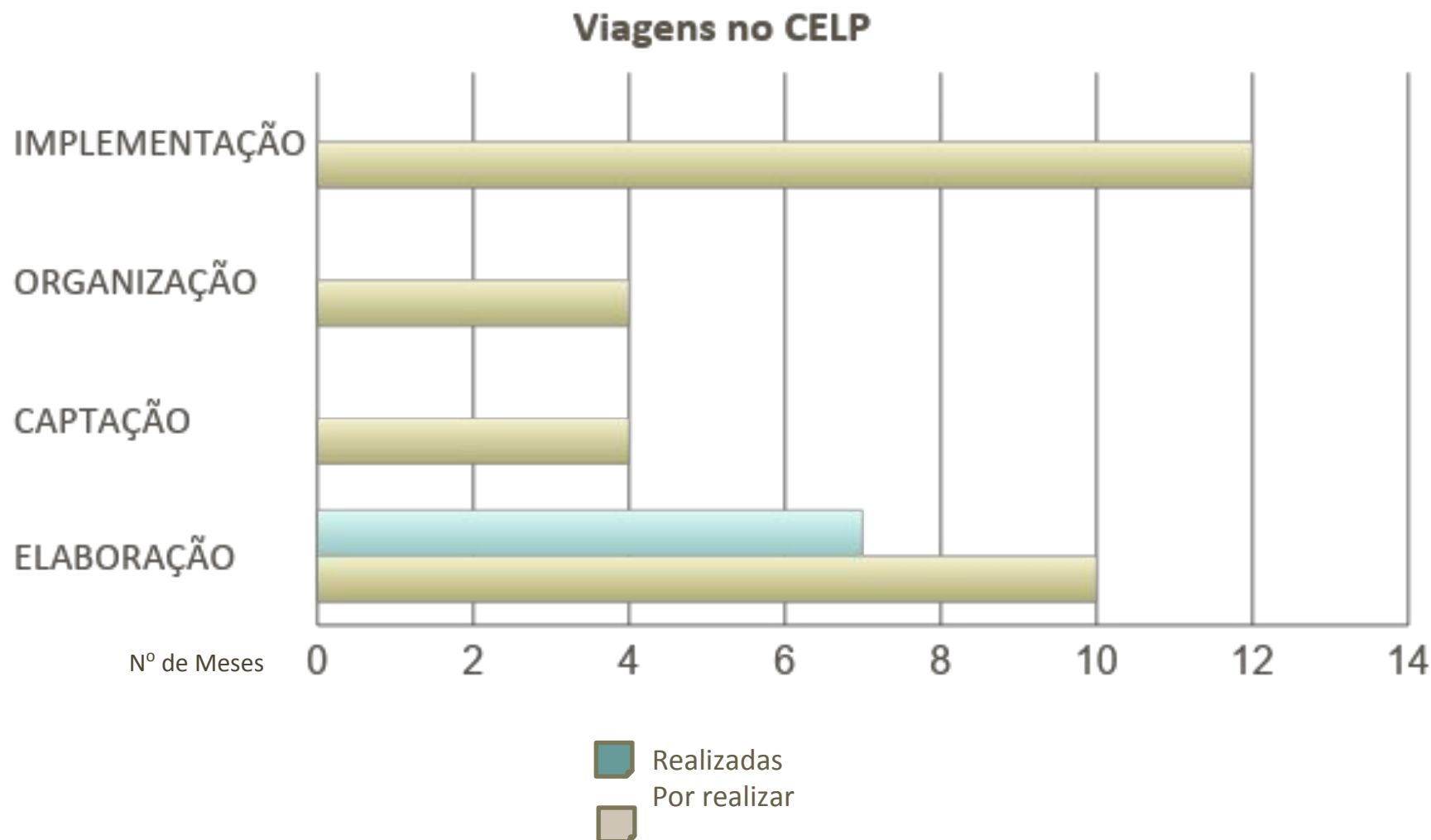
Objetivo: Organização de viagens de pesquisa e conhecimento, em nível nacional e internacional, em torno da obra de escritores de língua portuguesa.

Equipe coordenadora: Profa. Fabiana Corrêa Prando (mestranda, ECLLP)

Público-Alvo: alunos de Graduação e Pós-Graduação da FFLCH; comunidade USP em geral.

Atividades desenvolvidas

Projetos – “Viagens no CELP”



Desempenho financeiro

fonte: Sistema de Controle Orçamentário - FFLCH/USP



Orçamento saldo em dezembro		Renda Industrial saldo em dezembro
2016	2.539,41	10.156,54
2017	5.124,50	
2018	- 2.194,30	

Valor Utilizado	
2016	11558,23
2017	3413,13
2018	17.532,48
TOTAL	32.503,84

Foram realizadas despesas com almoxarifado, serviço postal, adiantamento para despesas miúdas, diárias, compra de cadeiras (3), notebook (1), tablets (2).

Deve ser mencionada a aquisição dois desumidificadores de ambiente para o acervo Santilli/CELP. Os equipamentos foram doados pelo Museu de Arte Contemporânea e têm valor unitário aproximado de R\$ 1.800,00, com previsão de revisão técnica no valor unitário aproximado de R\$ 750,00 (cotação realizada no MAC, antes da doação).

Desafios

- **Físicos:**

- Necessidade de Equipamentos - computadores, impressora, fechaduras...
- Reforma das salas da Secretaria/Diretoria e dos Acervos

- **Financeiros:**

- Contamos com um orçamento de pouco mais de R\$ 500 por mês
- Meios de financiamento para os seus projetos

- **Acadêmicos:**

- Para dar andamento aos projetos, precisamos criar a categoria de pesquisador vinculado ao Centro. Há respostas para esta questão?

Desafios

- **Institucionais:** o histórico, o escopo, a natureza e a pujança do CELP como promotor e produtor artístico-cultural dentro das Letras e da FFLCH é único e insubstituível. Devemos encontrar meios e estratégias para manter e fomentar ainda mais esse seu papel, colaborando para o resgate do pioneirismo e da importância social e cultural da FFLCH no cenário brasileiro e internacional.

“Só o pensar e o poetar ainda nos podem salvar.”

(Martin Heidegger)



Muito obrigada!

fbcarelli@gmail.com

fmarquezini@usp.br

celp@usp.br

(Elaboração deste documento: Profa. Dra. Fabiana Carelli)

Técnica: Marinês Mendes)